


MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLES WINCHESTER

1100XSU

Sous le Baril Arme-Levier Boulette Fusil



Utiliser des PLOMBS POUR CARABINES À AIR 
COMPRIMÉ de cal. 0,177 (4,5 mm)



WINCHESTER®

CARABINES À AIR

Un produit de Daisy Outdoor Products

Ce manuel a été conçu pour les carabines à air comprimé Winchester vendues par Daisy Outdoor Products et ne s'applique pas aux armes à feu portant le nom Winchester.



AVERTISSEMENT. -

CECI N'EST PAS UN JOUET. À UTILISER SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE. UN USAGE NON APPROPRIÉ OU NÉGLIGENT PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. COMPORTE DES RISQUES JUSQU'À UNE DISTANCE DE 306 MÈTRES (335 YARDS).

IL EST RECOMMANDÉ QUE CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ HAUTE PUISSANCE SOIT UTILISÉE PAR DES PERSONNES GÊES D'AU MOINS 16 ANS. LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'USAGE. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DOIVENT RESPECTER TOUTES LES LOIS SUR L'USAGE ET LA PROPRIÉTÉ DE CARABINES À AIR COMPRIMÉ.



AVERTISSEMENT. – CE FUSIL PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES AVEC SOIN. NE PAS CHARGER UN PLOMB DANS LA CARABINE AVANT D'ÊTRE PRÊT À TIRER. SI L'ON DÉCIDE DE NE PAS TIRER UN PLOMB CHARGÉ, L'ENLEVER DE LA CHAMBRE MANUELLEMENT OU EN LE TIRANT VERS UNE CIBLE SANS RISQUES. LE PLUS SÛR EST UNE CARABINE NON CHARGÉE, NON ARMÉE ET DONT LE CRAN DE SÛRETÉ SE TROUVE SUR « ON ». UN ACCIDENT EST VITE ARRIVÉ ET ACCIDENTELLEMENT BLESSER OU TUER QUELQU'UN EST UNE CHOSE TERRIBLE. UTILISER LA CARABINE CONFORMÉMENT AUX RÈGLES DE LA SÉCURITÉ.



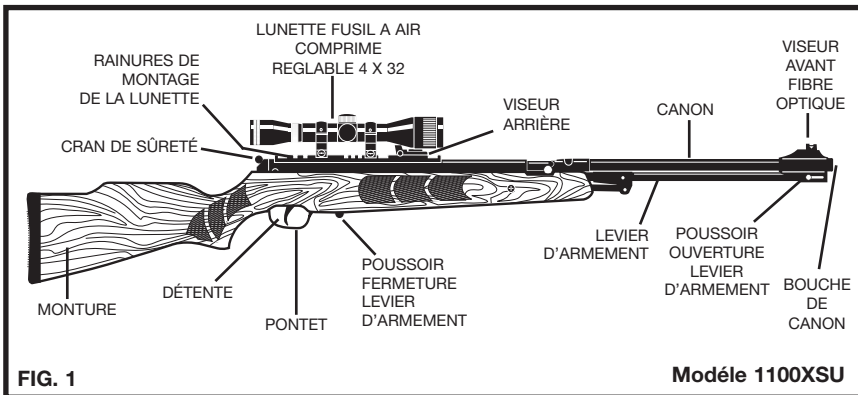
Dans ce manuel, ce symbole précède un message important concernant la sécurité. Il signale le risque de blessures et il est donc essentiel de lire le message subséquent.

Le chapitre intitulé « Introduction au tir à la carabine à air comprimé Winchester », qui débute à la page 10 de ce manuel, explique les règles de sécurité du tir. **IL EST ESSENTIEL DE LIRE CE CHAPITRE.** Suivre les règles de sécurité et s'assurer que toute personne qui utilise la carabine a été instruite sur la manipulation correcte et la sécurité des fusils. Plus de puissance signifie plus de risques de blessures graves. Ne pas oublier de lire les règles concernant « la Manipulation correcte d'un fusil » à la page 39.

Les carabines à air comprimé Winchester modèles 1100XSU la carabine à air Winchester tirent avec beaucoup plus d'énergie initiale que les armes à balles BB ou à plombs.

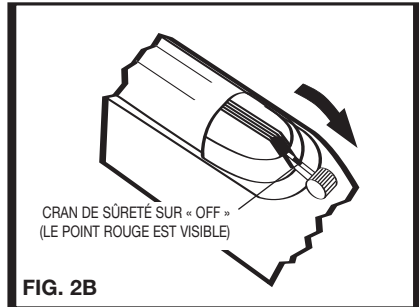
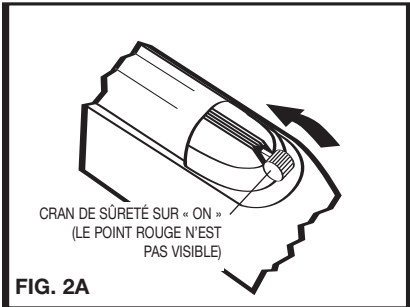
Il faut donc manipuler cette carabine avec une prudence extrême. Bien que la carabine à air comprimé Winchester ne soit pas une arme à feu, elle peut être mortelle et doit être traitée avec tout le respect dû à une arme à feu traditionnelle. Tout comme une arme à feu, lorsque votre carabine à air comprimé Winchester est mal utilisée ou utilisée imprudemment, elle risque de tuer ou de blesser gravement le tireur ou quelqu'un d'autre. Il ne faut jamais oublier que, dans toute arme à feu, la sécurité repose entre les mains du tireur. Tout dispositif de sûreté est mécanique et la personne qui tire est seule à pouvoir rendre une arme sûre – ou dangereuse. **NE PAS DÉPENDRE DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ** – il faut avoir la vue longue et éviter les situations qui peuvent causer des accidents.

Chaque arme à feu diffère dans son fonctionnement, et vous ne serez jamais prêt à utiliser la vôtre tant que vous ne serez pas complètement familiarisé avec cette dernière. Lisez le mode d'emploi suivant et, **SANS CHARGER LA MOINDRE BILLE**, suivez les instructions étape par étape, en tirant quelques coups à blanc vers une cible protégée. **REMARQUE** : trop de tirs à blanc peu provoquer une usure excessive. Vous apprenez ainsi à utiliser le Fusil à Air Comprimé Winchester correctement et en toute sécurité.



AVANT LE FONCTIONNEMENT

Engagez le cran de sûreté. Poussez le cran de sûreté vers l'avant et le haut – AUCUN POINT ROUGE N'APPARAÎT (voir fig. 2a).



ÉTAPES DE FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT. – S'assurer que la carabine pointe toujours dans une direction sûre. Ne jamais pointer la carabine vers une personne. Toujours la manipuler comme si elle était chargée et prête à tirer.

ETAPE 1. AJUSTER LE CRAN DE SURETE SUR "ON" – POINT ROUGE NON VISIBLE (Voir Fig. 2a)

ETAPE 2. ARMER (voir page 4)

ETAPE 3. CHARGER (voir page 5)

ETAPE 4. VISER VERS UNE CIBLE PROTEGEE

ETAPE 5. AJUSTER LE CRAN DE SURETE SUR "OFF" – POINT ROUGE VISIBLE (Voir Fig. 2b)

ETAPE 6. TIRER (Voir page 6)

NE JAMAIS RANGER UNE ARME CHARGÉE

À la fin d'une séance de tir, toujours placer le cran de sûreté sur « ON » comme mesure de précaution (voir l'étape 1 à la page 33) et décharger les plombs de la carabine (voir les directives à la page 35). Ranger dans un endroit sûr pour empêcher un usage non autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT. – Il faut strictement adhérer aux trois points suivants pour empêcher que la carabine n'omette de tirer un projectile qui risque alors de rester dans le canon. Cette condition peut être dangereuse. La carabine risque également de se bloquer ou de s'endommager. Voir l'AVERTISSEMENT à la page 35.

1. NE PAS utiliser des billes tordues ou déformées. Vérifier soigneusement le contour de chaque bille avant de charger. N'utiliser que les billes de marque Daisy PrecisionMax Calibre .177 (4,5 mm) pour le fusil à billes Modèle 110XSU
2. NE PAS charger les plombs à l'envers (c'est à dire, avec la jupe vers l'avant – voir la fig. 5).
3. NE PAS utiliser des balles BB, de la chevrotine, des billes de roulement ou d'autres corps étrangers.

MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT. — s'assurer que la carabine pointe toujours vers un endroit sûr. Ne jamais la pointer vers une personne. Toujours la manipuler comme si elle était chargée et prête à tirer.

ÉTAPE 1. PLACER LE CRAN DE SÛRETÉ SUR « ON »

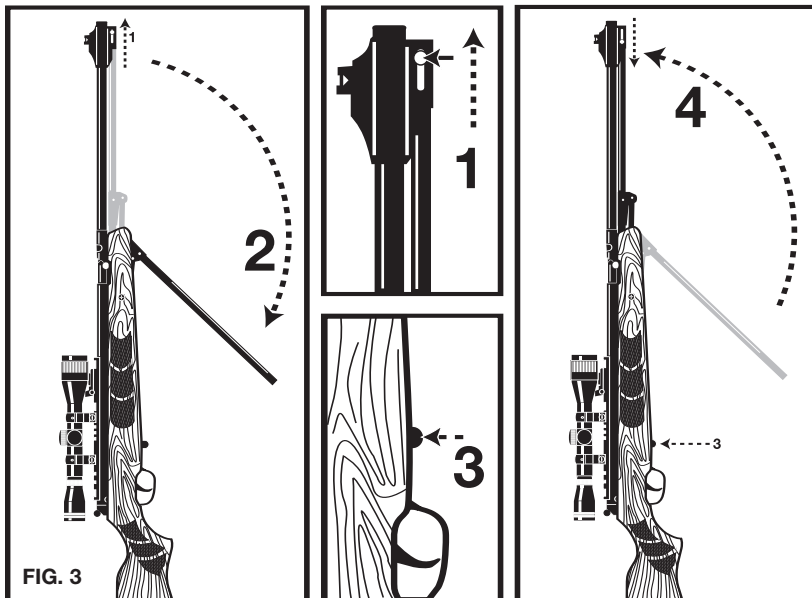
Poussez le cran de sûreté complètement vers l'avant et le haut - AUCUN POINT ROUGE N'APPARAÎT (voir fig. 2a).

REMARQUE: la sûreté se met en place lorsque le fusil est armé, néanmoins vous devez vérifier systématiquement que la sûreté est sur « on » - POINT ROUGE NON VISIBLE. La sûreté ne fera son devoir que si vous faites le vôtre. **RAPPELEZ-VOUS, LE BON MANIEMENT D'UNE ARME RESTE LA MEILLEURE SÛRETÉ.**

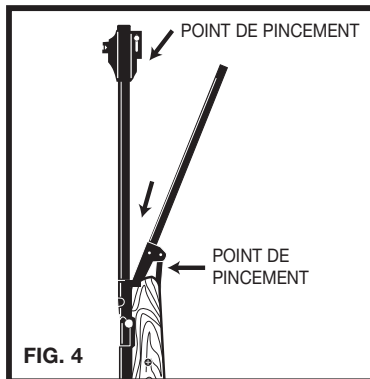
ETAPE 2. ARMER (Voir Fig 3.)

1. Maintenir l'arme fermement à la verticale, la crosse reposant sur une surface solide.
2. Presser le poussoir d'ouverture du levier d'armement (Voir Fig. 1) vers le haut (Etape 1)
3. Saisir le levier d'armement fermement et pousser vers le bas jusqu'au clic (Etape 2)
4. Presser le poussoir de fermeture du levier d'armement vers l'intérieur. (Etape 3)
5. Replacer le levier d'armement vers le haut jusqu'à son verrouillage. (Etape 4)

AVERTISSEMENT. — En armant la carabine, ne pas placer la main au-dessus ou devant la bouche. Ne pas pointer la bouche vers soi ou vers toute autre personne en armant la carabine. Toujours pointer la bouche dans une direction sans risques.

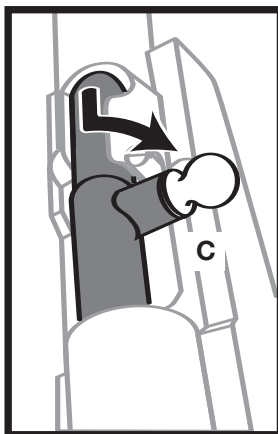
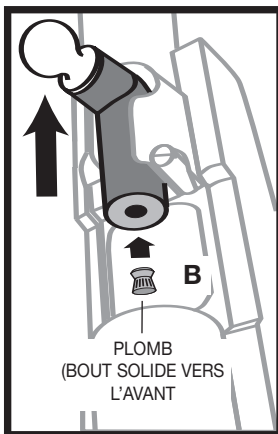
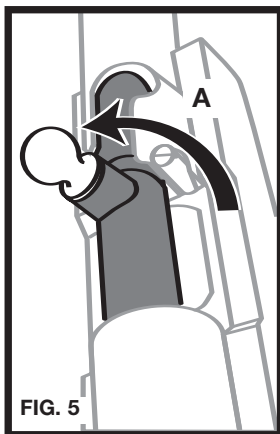


ATTENTION. — Assurez-vous de saisir fermement le levier d'armement afin d'éviter qu'il s'échappe brusquement de votre main, ce qui pourrait causer des blessures. Veillez également à garder vos doigts hors du mécanisme d'armement, ainsi qu'entre le levier d'armement et le canon lors de l'armement ou de la fermeture du levier d'armement. (Voir « Points de Pincement, Fig 4.)



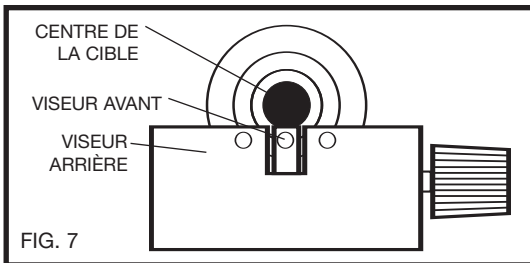
Étape 3. CHARGER (Fig. 5)

1. Ouvrir la culasse en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en glissant vers la gueule (A)
2. Insérer une bille de plomb (partie solide vers l'avant) dans la chambre à l'extrémité du canon. (B)
3. Refermer la culasse et tourner la poignée de la culasse vers le bas jusqu'à son verrouillage. (C)



Étape 4. VISER SUR UNE CIBLE SANS RISQUES

Viser sur une cible sans risques. Pour être un tireur d'élite constant, utiliser la même image de visée pour chaque tir (voir la fig. 7).



ATTENTION. – À cause de la puissance de cette carabine,

choisir une butte de tir qui ne comporte pas de risques. Ne pas utiliser cette arme avec des cibles pare-balles pour pistolet à billes. Choisir des cibles qui ne peuvent pas être pénétrées ou dont la surface dure ne cause pas de ricochet. N'utiliser que des cibles et des projecteurs conçus pour usage avec des carabines à plomb haute puissance. Ne pas tirer dans l'eau. Voir les page 43 pour la sélection d'une cible sûre.

Étape 5. ENLEVER LE CRAN D'ARRÊT (placer sur « OFF »)

Lorsque vous êtes certain que la cible, le pare-balles et les environs sont sûrs, déplacez le cran de sûreté complètement vers l'arrière et le bas – UN POINT ROUGE APPARAÎT (voir fig. 2b). Votre fusil est prêt à tirer. Si vous appuyez sur la gâchette maintenant, un plomb partira. Dans ces conditions, manipulez le fusil avec une précaution extrême.

Étape 6. TIRER

Après avoir complété les étapes précédentes, l'utilisateur peut maintenant faire feu. S'assurer que l'arme est pointée dans une direction sûre et doucement mais fermement appuyer sur la détente.



AVERTISSEMENT. – Si l'arme ne tire pas après avoir complété les étapes précédentes, il est possible qu'elle soit bloquée. Un plomb qui reste dans une carabine peut être très dangereux. Pointer la carabine vers une direction sans risques et reprendre les étapes précédentes en omettant l'étape 3. Si la carabine ne tire toujours pas, faire comme suit :

1. Mettre le cran de sûreté sur « ON » - LE POINT ROUGE N'EST PAS VISIBLE (voir la figure 2a)
2. Ouvrir la culasse et laisser ouvert avec la sûreté enclenchée.
3. Dégager le canon en introduisant une baguette de nettoyage dans la bouche.
4. Reprendre les étapes de fonctionnement.

Si, après avoir suivi la procédure précédente, la carabine ne tire toujours pas, la renvoyer à l'usine (voir la section intitulée « Réparation des carabines à air Winchester »).

DÉCHARGEMENT DU PLOMB

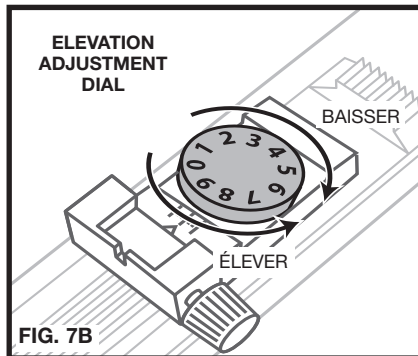
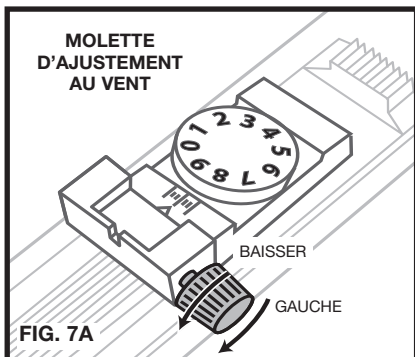
Il est préférable de tirer la bille vers une cible protégée pour décharger l'arme. Si cela se révèle infaisable, enclencher la sûreté, ouvrir la culasse et pousser la bille de la chambre à l'aide d'une tige nettoyante introduite dans le canon. Refermer la culasse, armer, retirer la sûreté et tirer en direction d'un lieu sûr.

AJUSTEMENT DU VISEUR ARRIÈRE

Votre arme est équipée d'un viseur arrière à fibre optique ajustable.

Ajustement au vent : pour déplacer le point d'impact vers la droite, déplacer le viseur en tournant la Molette dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour déplacer le point d'impact vers la gauche, déplacer le viseur en tournant la Molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Voir Fig. 7A)

Élévation : pour déplacer le point d'impact vers le haut, déplacer le viseur en tournant le Cadran Numérique dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour déplacer le point d'impact vers le bas, déplacer le viseur en tournant le Cadran Numérique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Voir Fig. 7B)



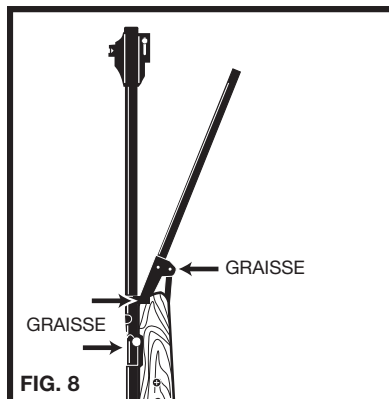
ENTRETIEN

Les parties métalliques exposées (viseur arrière, récepteur, têtes de vis, chape de viseur, etc.) ont une finition bleu à canon et DOIVENT être nettoyées après chaque manipulation pour éviter la rouille. Utiliser un chiffon doux légèrement imbibé d'huile à moteur automobile propre.

Il faut légèrement graisser l'articulation à charnière du canon, la goupille du coulisseau d'armement, les joints de l'orifice d'échappement d'air et la clavette de blocage en y ajoutant de temps à autre une goutte d'huile à moteur d'automobile propre (voir la figure 8).



ATTENTION. – Nettoyer la carabine seulement quand elle est déchargée et le cran de sûreté se trouve sur « ON ».



RANGEMENT

NE JAMAIS RANGER UNE CARABINE CHARGÉE OU ARMÉE. Placer le cran de sûreté sur « ON » et enlever les plombs de la carabine. Ranger hors de la portée des enfants et des tireurs inexpérimentés. Ranger les plombs dans un endroit séparé de la carabine, hors de vue des tireurs inexpérimentés. Protéger la carabine de l'humidité et de la saleté. La nettoyer et l'envelopper dans un chiffon doux et propre ou la ranger dans la boîte originelle.

MODIFICATION



ATTENTION. – Les composantes de cette carabine ont été conçues et fabriquées pour produire la meilleure performance possible. Toute modification ou altération de la carabine peut causer sa défaillance et produire une arme qui risque d'être dangereuse. Un changement de performance – tels une tension amoindrie de la détente et une course abrégée de la détente – peut signaler une modification, une altération et/ou de l'usure. Si c'est le cas, la carabine doit être inspectée, remplacée ou réparée comme il se doit par un technicien qualifié. Une carabine qui est tombée par terre doit être vérifiée par un technicien qualifié pour assurer que la chute n'a pas affecté son fonctionnement.



AVERTISSEMENT. – UNE CARABINE QUI FONCTIONNE MAL PEUT ÊTRE DANGEREUSE. ELLE DOIT ÊTRE RANGÉE DANS UN ENDROIT SÛR, HORS PORTÉE DE TOUS, JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT RÉPARÉE OU DÉTRUITE. NE PAS TENTER DE DÉMONTER LA CARABINE. ELLE EST DIFFICILE À REMONTER ET UN REMONTAGE INCORRECT PEUT ÊTRE TRÈS DANGEREUX.

RÉPARATION DES CARABINES À AIR WINCHESTER

CARABINES SOUS GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Pendant un an suite à la date d'achat, Daisy réparera ou remplacera et renverra cette arme gratuitement si elle s'avère avoir des vices de matériaux ou de fabrication. Ce service est disponible en renvoyant la carabine à Daisy Outdoor Products (se reporter à la remarque importante qui suit). L'arme doit être accompagnée du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone du propriétaire, de la description du problème et du reçu daté de l'achat (reçu de caisse). Emballer et envoyer fret payé d'avance à Daisy. Cette garantie vous offre des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

IMPORTANT. – Vous pouvez retourner votre fusil inopérant à Daisy pour réparation. Nous conseillons de retourner les armes à feu via United Parcel Service. Assurez-vous d'enclencher la sûreté sur « ON » et décharger les munitions avant de retourner l'arme à Daisy. Merci de joindre l'adresse à laquelle Daisy vous renverra directement le fusil par livraison UPS.

ARMES NON COUVERTES PAR LA GARANTIE

Si la carabine à air Winchester a besoin d'être réparée, appeler le 1-800-713-2479 pour connaître le coût de la réparation. Daisy réparera l'arme ou la remplacera par une arme remise à neuf du même modèle, si disponible, sinon par un modèle de qualité comparable.

**Daisy Outdoor Products
Service Department
308 West Stribling Drive
Rogers, AR 72756**

FICHE TECHNIQUE - Modèle 1100XSU

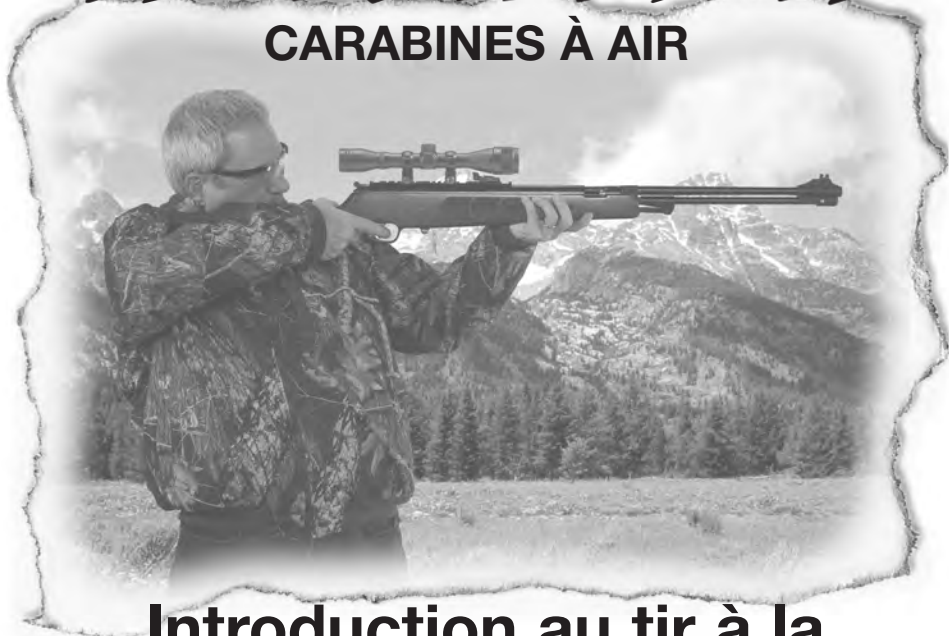
ACTION	Compression d'air sous le canon
CALIBRE	Cal. .177 (4,5 mm) cartouche plomb arme à air comprimé
WISEURS	Fibre optique TRUGLO® à l'avant Fibre optique micro-régable TRUGLO®
CANON	Acier Rayé Solide
CROSSE/BOIS	Bois dur
CAPACITE	Un coup
SURETE	Bouton automatique
LONGUEUR TOTALE	46,5 pouces
POIDS	8,75 livres
VITESSE INITIALE	1100 pieds/seconde
DISTANCE DE TIR MAXIMALE*	306 meters

* Avec la bouche de canon pointant vers le haut à l'angle optimal.



WINCHESTER®

CARABINES À AIR



Introduction au tir à la carabine à air Winchester

UN MESSAGE AUX PARENTS

La documentation qui accompagne chaque nouvelle carabine à air Winchester comprend également une liste de contrôle qui souligne les points les plus importants d'une manipulation correcte d'un fusil. Nous vous prions d'utiliser cette liste de contrôle pour assurer que toute personne qui se sert d'une carabine à air Winchester comprend totalement ces règles et les applique avec diligence. Bien que cette carabine à air Winchester ne soit pas une arme à feu, c'est un fusil et non un jouet. Tout comme une arme à feu, lorsque mal utilisée ou utilisée imprudemment, elle risque de tuer ou de blesser gravement le tireur ou quelqu'un d'autre. Lorsque correctement utilisée et entretenue, elle fournira maintes heures de loisirs en toute sécurité. Mal utilisée, elle peut être dangereuse. Pour cette raison, il ne peut être utilisé que par des adultes ou par une personne de seize ans ou plus sous la supervision d'un adulte.

Une manipulation sans risques est basée sur une formation appropriée en matière de sécurité et une attitude correcte envers la possession d'un fusil. Pour vous aider, nous avons conçu ce manuel qui couvre les faits élémentaires qui devraient être connus de tous avant de tirer un fusil. Prenez votre temps pour le lire tranquillement et à fond. La compréhension de ces faits élémentaires augmentera de beaucoup votre jouissance du tir à la carabine à air – une création qui peut durer toute une vie - et vous donnera en même temps la satisfaction de savoir que vous êtes bien préparé pour manipuler une carabine à air.

Si vous, votre fils ou votre fille (âgé(e) de 16 ans ou plus) devient le propriétaire d'un Fusil à Air Comprimé Winchester, nous vous encourageons vivement à vous inscrire tous à une formation professionnelle de Tir. Les Fusils à Air Comprimé Winchester sont destinés aux adultes ou aux personnes de 16 et plus sous la supervision d'un adulte. Il existe une multitude d'associations juvéniles et civiques offrant une formation en 10 leçons fondées sur les directives développées par nos experts formateurs chez Daisy, listées dans la section CLUBS ET COMPETITION au dos de ce manuel. Vérifiez auprès d'eux la prochaine session de formation dans votre secteur. Pour de plus amples renseignements, écrire à : Special Market Programs, Daisy, Box 220, Rogers, Arkansas 72757.

QU'EST-CE QU'UNE CARABINE À AIR WINCHESTER ?

Avec 100 ans de savoir-faire, la conception et la qualité artisanale des Fusils à Air Comprimé Winchester atteint le niveau de véritables armes à feu. Avec dix fois la puissance d'une arme à air comprimé, la sophistication de leurs performances et leurs fonctionnements attire même les sportifs du tir les plus sérieux.

Ces dernières années, les tireurs sportifs ont commencé à ressentir le manque d'espace et le coût élevé du tir à l'arme à feu. Les carabines à air Winchester éliminent ces restrictions, aussi bien pour les passionnés du sport qui souhaitent pouvoir pratiquer leur passion dans une salle ou dans un champ de tir pendant toute l'année à un coût peu élevé, que pour les tireurs chevronnés qui s'intéressent à la compétition. L'aspect, le poids et la performance d'une carabine à air Winchester permettent de tirer dans la catégorie des adultes à une fraction du coût des armes à feu.

MANIPULATION CORRECTE DE LA CARABINE

Vous êtes peut-être au courant des responsabilités liées à la manipulation correcte d'une arme, mais le fait que votre nouvelle carabine à air Winchester soit dix fois plus puissante qu'un fusil à air traditionnel signifie qu'il faut être encore plus prudent. Et, selon les règles élémentaires de la manipulation correcte des armes, vous « manipulez » votre arme à chaque fois que vous la touchez.

- **Toujours pointer la bouche du canon dans une direction qui ne comporte pas de risques.**
- **Traiter chaque arme comme si elle était chargée.**
- **Ne charger ou n'armer un fusil que lorsqu'on est prêt à tirer.**
- **Scruter la cible et l'aire au-delà de la cible.**
- **Tout tireur ou personne observant un tireur doit porter des lunettes de sécurité. La personne observant le tireur doit se placer derrière le tireur.**
- **Ne jamais grimper ou sauter avec un fusil chargé.**
- **Éviter les ricochets.**
- **Toujours décharger les armes qui ne sont pas utilisées.**
- **Respecter la propriété d'autrui.**

Dans ce pays, quatre-vingt-dix pour cent des accidents causés par des carabines à air résultent du fait que (1) l'arme est manipulée avec nonchalance ; (2) le tireur est persuadé que l'arme n'est pas chargée, alors qu'elle l'est ; et (3) le tireur vise des cibles non appropriées. Ces trois causes peuvent être éliminées si le tireur

VOTRE CARABINE À AIR WINCHESTER EST UNE CARABINE DE CIBLE

Votre Fusil à Air Comprimé Winchester a été conçu pour tir de cible, aussi bien en intérieur qu'en plein air, pour vous aider à améliorer vos talents de tireur. Néanmoins, votre Fusil à Air Comprimé Winchester génère une vitesse et une énergie grandement accrue, veuillez donc à bien préparer votre cible. Ne pas utiliser les cibles conçues pour pistolets à billes à vitesse initiale basse (moins de 350 pieds par seconde) pour votre Fusil à Air Comprimé Winchester. Veuillez à toujours utiliser une cible conçue pour éviter les ricochets, et prévoir un renforcement additionnel derrière votre cible afin de compenser la puissance ajoutée. (Voir « Comment Construire une Cible Intérieur-Plein Air page 14)

CONSEILS SUR L'ADRESSE AU TIR

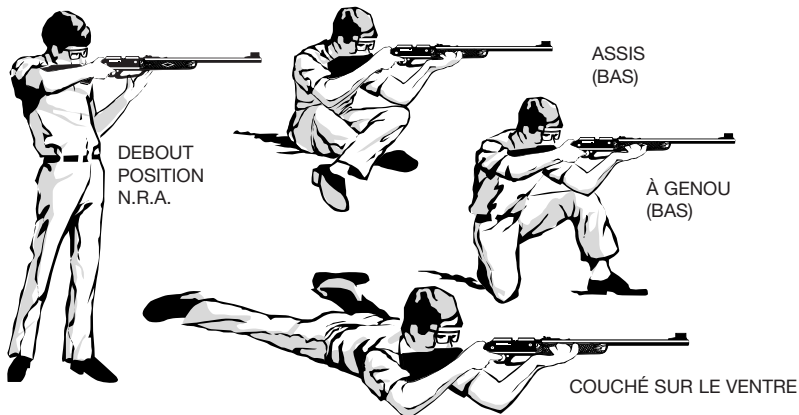
Un grand nombre de gens apprennent à manipuler un fusil sans apprendre les éléments de base de l'habileté au tir. Ces éléments de base ne servent pourtant qu'à augmenter vos compétences. Si vous ne les avez pas appris, il faut le faire maintenant. Si vous les connaissez déjà, ceci servira de révision.

CONTRÔLE DE LA DÉTENTE ET DE LA RESPIRATION

Quand on y pense, contrôler la détente signifie simplement connaître le fusil. Alignez vos viseurs. Lorsque l'image de visée est parfaite, appuyez sur la détente. Ne tirez jamais brusquement sur la détente car ceci gâchera votre visée. Pour ce faire, il faut connaître votre fusil suffisamment bien pour exercer assez de pression sur la détente jusqu'au point où il est prêt à se décharger. Ensuite, au moment voulu, il suffit de presser doucement la détente sans déranger l'image de visée. Le contrôle de la détente s'acquiert avec de l'entraînement. Continuez à vous exercer et vous deviendrez un expert.

Respirer au mauvais moment peut faire bouger votre corps et déranger votre visée. Il faut donc respirer correctement. Avant de lever la carabine en position de tir, aspirez profondément, puis expirez partiellement avec le bras en position de tir. Retenez la respiration jusqu'après le tir.

Si après 7 ou 8 secondes le tir n'est pas parti, lever le bras de 90 degrés (bouche du canon vers le haut), détendez-vous et respirez normalement pendant quelques secondes. Reprenez les étapes précédentes et essayez de nouveau.



DEBOUT

- En vous plaçant directement en face de la cible, placez le visage à droite de la ligne de tir. Les genoux doivent être droits sans être raides.
- Saisissez le garde-main de la carabine de la main gauche et placez le talon de l'arme dans le creux de l'épaule avec la bouche du canon vers le haut.
- De la main droite, saisissez la monture à la poignée, puis appuyez doucement la joue contre la monture aussi loin que possible vers l'avant sans vous forcer.

- Pousser la hanche gauche vers l'avant, abaissez le fusil à hauteur de l'épaule, et, avec le coude gauche directement sous le fusil, laissez le bras supérieur gauche reposer contre le corps.
- La paume de la main gauche doit soutenir le garde-main du fusil (pouce et bouts des doigts, si vous adoptez la position debout du NRA).
- Déplacez votre poids vers le pied gauche et éloignez le haut du corps de la cible.
(Il est évident qu'un tireur gaucher doit inverser ces directions.)

COUCHÉ SUR LE VENTRE

- Face à moitié vers la droite, couchez-vous à un angle d'environ 45 degrés de la ligne de tir. La jambe gauche doit être complètement détendue. La jambe droite doit se trouver à un angle de la colonne vertébrale et peut être pliée ou rester allongée. Les pieds doivent se trouver aussi à plat sur le sol que possible.

ASSIS

- Face à moitié vers la droite, puis en position abaissée, croisez les jambes devant vous avec l'extérieur de chaque pied reposant sur le sol et soutenant les genoux. Les coudes doivent être placés près des genoux et former des triangles pour soutenir l'arme.
- En position élevée, les jambes ne sont pas croisées. Les pieds sont bien écartés avec les talons bloqués ; le corps penche vers l'avant, permettant aux genoux de soutenir les coudes.

À GENOUX

- Face à moitié vers la droite, mettez-vous sur le genou droit. En position basse, le pied gauche doit être étendu aussi loin que possible vers l'avant, alors que la jambe droite est à plat sur le sol et le tireur s'assied à côté du pied. En position élevée, le tireur s'assied sur le talon droit.

VISER



CAUSE LE FUSIL À
TIRER TROP HAUT



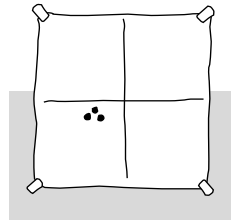
CAUSE LE FUSIL À
TIRER TROP BAS



IMAGE DE VISÉE
CORRECTE

ZÉROTAGE DU FUSIL

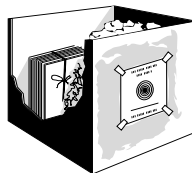
La première étape d'un alignement correct des viseurs est de déterminer le groupement de tir de votre nouveau Daisy. Pour ce faire, placer un appui, tel une table ou un banc, à 10 mètres de la cible. Placer la carabine sur l'appui et tirer trois coups en visant à chaque fois le même point sur la cible. Ne pas tenter de faire des ajustements entre les trois coups. À ce point, la seule chose qui vous intéresse est le groupement du tir. Lorsque vous avez déterminé vos capacités de groupement ainsi que ceux du fusil, vous pouvez ajuster les viseurs pour grouper la cible. **REMARQUE.** – Il est possible que chaque personne qui se sert de votre carabine Daisy doit réaligner les viseurs pour qu'ils soient adaptés à sa vue. **REMARQUE.** – Certains fusils ont des viseurs fixes qui ne peuvent pas être ajustés.



COMMENT FABRIQUER UNE CIBLE INTERIEURE-EXTERIEURE

À cause de la vélocité et de la puissance de votre carabine à air Winchester, il faut vous assurer que la butte de tir est adéquate. Une boîte en carton d'une profondeur d'au moins 40 centimètres (16 pouces) et avec une surface frontale d'au moins 0,19 mètres carrés (2 pieds carrés) sert de base à la cible.

Centrez 7 centimètres de magazines fermement liés (ne pas substituer de journaux) sur la paroi arrière à l'intérieur de la boîte et entassez-y du papier journal froissé pour prévenir les ricochets. Lorsque la butte est achevée, attachez la cible au côté avant de la boîte avec de la bande adhésive. **N'utilisez pas d'attaches en métal car les balles BB et les plombs peuvent ricocher.** Il faut toujours surveiller la butte de tir et la remplacer lorsque les balles BB ou les plombs ont pénétré jusqu'à mi-profondeur des magazines.



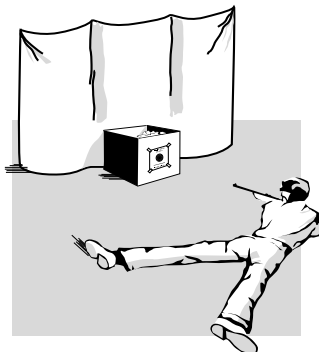
⚠ ATTENTION : Que vous utilisiez un piège de cible ou que vous fabriquiez le vôtre, il est important de se souvenir que chaque piège **s'use** avec un usage continu. Pour cette raison, il faut toujours placer la butte dans un endroit qui ne comporte pas de risques et la vérifier avant et après chaque utilisation. Des rebondissements ou des ricochets importants signalent que la butte ne fonctionne pas comme il se doit et qu'il faut immédiatement cesser de l'utiliser.

TIR DANS UN STAND INTÉRIEUR

Les règles d'une manipulation correcte des fusils demeurent les mêmes, tant pour le tir intérieur que pour le tir extérieur. Tant que ces règles sont observées, la carabine à air Winchester peut être utilisée sans risques dans un stand de tir intérieur. Il suffit de toujours tenir compte de la puissance du fusil et de soigneusement suivre les instructions pour la construction de la butte de tir.

Les fusils au CO2 Power Line, les carabines à air haute performance Winchester et les armes au CO2 à pompe simple sont des armes très puissantes, il faut donc toujours s'assurer que la butte de la cible a été construite correctement.

Pour des raisons de sécurité, il faut placer la cible de façon qu'il n'y ait pas de portes devant ou sur le côté de la ligne de tir ou à l'arrière des cibles. Si ceci n'est pas faisable, il faut bloquer les portes dans cette zone. Il faut pendre une toile ou une couverture épaisse derrière la butte de tir, de façon qu'elle ne touche ni le sol, ni le mur arrière. Ceci prévient les ricochets au cas où l'on rate la butte. Enfin, assurez-vous de bien éclairer la cible. Souvenez-vous de ne pas charger la carabine à air Winchester jusqu'au moment où la cible est dressée et vous êtes prêt à tirer. **Toujours pointer une arme à feu vers le bas.**



TIR À L'EXTÉRIEUR

La carabine à air Winchester est très bien indiquée pour le tir à l'extérieur, mais sa puissance exceptionnelle requiert aussi que l'on prenne des précautions supplémentaires. La butte de tir décrite précédemment fonctionne tout aussi bien pour le tir à l'extérieur dans un espace limité. Avant de tirer, assurez-vous que l'aire de la cible est dégagée et sûre.

UTILISEZ LES MUNITIONS APPROPRIÉES

Les carabines à air Winchester sont conçues pour accepter certains types de plombs. Lisez les instructions marquées sur votre carabine à air Winchester pour vous assurer que vous utilisez les munitions correctes. Si ce n'est pas le cas, l'arme ne chargera pas correctement et risque de se bloquer, pouvant ainsi causer des blessures graves. **NE réutilisez JAMAIS des balles BB ou des plombs, car des munitions sales ou déformées risquent de bloquer la carabine.**